

California Regional Water Quality Control Board  
Santa Ana Region  
3737 Main Street, Suite 500  
Riverside, CA 92501-3348

AVISO DE AUDIENCIA PÚBLICA  
sobre  
REQUISITOS DE DESCARGO DE DESPERDICIOS  
(WDRs) TENTATIVOS  
(Permiso de Sistema Nacional de Eliminación de Descargas  
Contaminantes (NPDES)

Orden Tentativa Núm. R8-2020-0005, NPDES Núm.  
CA8000403

para:

Poseidon Resources (Surfside) L.L.C.  
Huntington Beach Desalination Facility  
Orange County

**POR MEDIO DEL PRESENTE SE NOTIFICA** que la Junta Regional de Agua\* tendrá una audiencia pública para recibir comentarios orales y pruebas para y consideración de la adopción de los requisitos de descarga de desperdicios (WDRs). Esto incluye la determinación tentativa de la sección 13142.5, subdivisión (b) del Código de Agua de CA - para descargar al Océano Pacífico, efluentes de aguas residuales que provienen de las Instalaciones de Desalinización en Huntington Beach (Instalaciones) propuestas.

Las Instalaciones propuestas producirán un promedio anual de cerca de 50 millones de galones diarios (MGD) de agua potable confiable para beber. La descarga al Océano Pacífico que proveniente de las Instalaciones propuestas estará compuesta principalmente de concentrados de ósmosis inversa y del contralavado de filtros.

La Junta Regional de Agua\* tendrá una audiencia pública para considerar adoptar los requisitos de descarga de desperdicios (WDRs) en:

FECHA: 30 y 31 de julio de 2020

HORA: ~~8:30~~ 9:00 a.m.

LUGAR: Estas reuniones solo serán por Video y Teleconferencia, sin un lugar físico para reunirse (esto es en Avance y Autorización de Órdenes Ejecutivas N-29-20 y N-33-20). Puede ver la transmisión en vivo por internet en: [TRANSMISIÓN EN VIVO](#)

El 30 y 31 de julio de 2020, la Junta Regional de Agua\* escuchará todos los comentarios orales. Si los miembros de la Junta Regional de Agua\* necesitan un tercer día para hacer preguntas a su personal y/o deliberar o para llegar a una decisión, el tercer día será en:

FECHA: 7 de agosto de 2020

HORA: 9:00 a.m.

LUGAR: Esta reunión solo serán por Video y Teleconferencia, sin un lugar

\*La Junta Regional de Agua en inglés se conoce bajo estos nombres: Santa Ana Water Board, Board, Regional Board, Santa Ana RWQCB, Santa Ana Regional Water Quality Control Board, California Regional Water Quality Control Board, Santa Ana Region, CRWQCB Santa Ana.

físico para reunirse (esto es en Avance y Autorización de Órdenes Ejecutivas N-29-20 y N-33-20). Puede ver la transmisión en vivo por internet en: [TRANSMISIÓN EN VIVO](#)

Poseidon Resources (Surfside) L.L.C. y personas interesadas pueden presentar comentarios orales en la audiencia pública del 30 y 31 de julio de 2020. Los comentarios orales deben evitar repetir comentarios previos para permitir tiempo para que todas las personas interesadas sean escuchadas. Se invita a las personas interesadas que tengan inquietudes u opiniones similares que elijan un representante para que hable y se les alienta a que coordinen sus presentaciones entre sí. **Los comentarios orales generalmente se limitarán a dos (2) minutos**, esto es para acomodar a todas las personas que se anticipan a hablar. **Cualquier persona puede pedir tiempo extra para sus comentarios orales enviando un mensaje con su justificación para el tiempo extra, a Jayne Joy a [jayne.joy@waterboards.ca.gov](mailto:jayne.joy@waterboards.ca.gov) o llamando al (951) 782-3284 para las 5:00 p.m. del 20 de julio de 2020.** A las personas interesadas que pidan más tiempo para hablar, se les avisará antes de la fecha de la audiencia cuánto tiempo se les dará para hablar. La decisión de aprobar o negar tiempo extra se basará en: la complejidad y el número de asuntos bajo consideración, a qué punto las entidades y personas han coordinado, el número de personas interesadas se anticipan, a qué punto las entidades y las personas han identificado intereses únicos, y el tiempo disponible para la audiencia. Es la intención de la Junta Regional de Agua\* acomodar pedidos razonables.

Las agendas de la Junta Regional de Agua\* de estas reuniones, incluirán el procedimiento para ver y/o participar en la audiencia, incluyendo el periodo e instrucciones para que las personas que deseen dar comentarios orales envíen sus Tarjetas Virtuales para Hablar. Una copia de las agendas de la Junta Regional de Agua\* para la audiencia pública estará disponible por lo menos diez días antes de la fecha de la audiencia pública y estará disponible en este sitio web:

[http://www.waterboards.ca.gov/santaana/board\\_info/agendas/2020\\_agendas.html](http://www.waterboards.ca.gov/santaana/board_info/agendas/2020_agendas.html)

Para una copia impresa de la agenda para la audiencia pública, contacte a Julio Lara en [julio.lara@waterboards.ca.gov](mailto:julio.lara@waterboards.ca.gov) o al (951) 782-4901.

A las 5:00 p.m. del 21 de enero de 2020, terminó el periodo para enviar comentarios escritos a la Junta Regional de Agua\* sobre los WDRs tentativos. Si se reciben comentarios tarde, no se aceptarán, no se responderá, y tampoco se incluirán en las actas administrativas. Se espera que las respuestas a los comentarios recibidos a tiempo estén disponibles en el sitio web de la Junta para el 21 de julio de 2020. Los WDRs tentativos y los documentos relacionados fueron modificados en respuesta a comentarios del público y de los miembros de la Junta. Se espera que las modificaciones a los WDRs tentativos y documentos relacionados estarán disponibles en el sitio web de la Junta para el 30 de junio de 2020 (esto no incluye documentos de Respuesta a Comentarios).

En el sitio de FTP (protocolo de transferencia de archivos) de la Junta, el público puede encontrar lo siguiente: los WDRs y documentos relacionados publicados el 22 de noviembre de 2018, y todos los comentarios escritos recibidos a tiempo.

Vaya al sitio de FTP en <https://ftp.waterboards.ca.gov/>

\*La Junta Regional de Agua en inglés se conoce bajo estos nombres: Santa Ana Water Board, Board, Regional Board, Santa Ana RWQCB, Santa Ana Regional Water Quality Control Board, California Regional Water Quality Control Board, Santa Ana Region, CRWQCB Santa Ana.

y use estas credenciales para ingresar:

Username: **Public Comments**

Password: **HpTB32**

(Abra el folder que dice: RB8-Santa Ana folder y luego el folder que dice Poseidon)

También puede revisar y copiar estos documentos en la oficina de la Junta Regional\* en: 3737 Main Street, Suite 500, Riverside, CA 92501-3348 (teléfono 951-782-4130). Debe hacer una cita entre las horas de 9:00 a.m. y 3:00 p.m., de lunes a viernes. Debido a restricciones por el COVID-19, habrá menos disponibilidad para citas en personas. Se puede enviar por correo. Las personas interesadas pueden pedir que les envíen copias por correo de la Orden propuesta contactando a Julia Lara al (951) 782-4901 o en [julio.lara@waterboards.ca.gov](mailto:julio.lara@waterboards.ca.gov).

Si tiene discapacidad auditiva y necesita servicio de intérprete durante la audiencia, contacte a Jeannie Aguilar al 951-782-3285, o en [jeannie.aguilar@waterboards.ca.gov](mailto:jeannie.aguilar@waterboards.ca.gov) a más tardar para el 17 de julio de 2020 (esto es para tener tiempo necesario de hacer estos arreglos). Cualquier persona que tenga algún impedimento físico y necesite ajustes razonables para participar en estas audiencias públicas, deberá contactar a Jeannie Aguilar al 951-782-3285, o en [jeannie.aguilar@waterboards.ca.gov](mailto:jeannie.aguilar@waterboards.ca.gov) a más tardar para el 17 de julio de 2020. Comparta esta información con cualquier persona que sepa que estaría interesada en esto.

\*La Junta Regional de Agua en inglés se conoce bajo estos nombres: Santa Ana Water Board, Board, Regional Board, Santa Ana RWQCB, Santa Ana Regional Water Quality Control Board, California Regional Water Quality Control Board, Santa Ana Region, CRWQCB Santa Ana.